

AMPLIFICADOR
AMPLIFIER

UP-1000U3

Manual de instalación y funcionamiento v1.0
Installation and operating instructions v1.0

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:

IMPORTANTE:

Los códigos de color de los cables de red son los siguientes:

Verde y amarillo	**Tierra**	**(E)**
Azul	**Neutro**	**(N)**
Marrón	**Positivo**	**(L)**

Si los colores de los cables de red de este aparato no se corresponden con las marcas de sus terminales de conexión, debe procederse como sigue:

Conectar el cable de color verde y amarillo al terminal marcado con la letra E o con el símbolo de tierra. Conectar el cable de color azul al terminal negro o marcado con la letra N. Conectar el cable de color marrón al terminal rojo o marcado con la letra L.

INSTALACIÓN GENERAL

NO PASAR los cables de micrófono cerca de cables telefónicos, de datos o de línea de 100 V.

NO PASAR los cables de línea de 100 V cerca de cables telefónicos, de datos o de baja tensión.

NO SOBREPASAR el 90% de la potencia de salida de los amplificadores cuando se utiliza la línea de 100 V para avisos.

NO SOBREPASAR el 70% de la potencia de salida de los amplificadores cuando se utiliza la línea de 100 V para música ambiental a alto volumen.

NO UTILIZAR altavoces exponenciales para música ambiental, excepto si éstos han sido especialmente diseñados para esta función.

EVITAR empalmes en los cables de micrófono. Si es inevitable, utilizar exclusivamente conectores blindados de buena calidad, como los XLR.

Utilizar **SIEMPRE** para distancias largas, micrófonos balanceados de baja impedancia o aislados de la masa conectados a entradas balanceadas.

Utilizar **SIEMPRE** un cable doble con aislante de calidad equivalente a los de la red de baja tensión para las conexiones de los altavoces.

ASEGURARSE de que todos los altavoces estén en fase.

ASEGURARSE de que no existe ningún cortocircuito en la línea de altavoces antes de conectarla al amplificador.

ÍNDICE

1. ESPECIFICACIONES

- Salidas de altavoces de 100 V, 70 V y 4-16 Ω.
- Conectores Line in y Line out de tipo XLR y JACK.
- 5 indicadores Led para: temperatura, protección, alimentación, clip y señal.
- Protección por cortocircuito y sobrecalentamiento.
- Alta eficiencia hasta 1000 W (RMS).

2. RECOMENDACIONES

Le recomendamos leer atentamente las instrucciones del aparato antes de su uso, ya que éstas contienen importante información de interés para su seguridad.

3. ACCESORIOS

El UP-1000U3 se suministra con un manual de instrucciones.

Guarde la caja por si es necesario el envío de la unidad para revisión o reparación.

4. FUNCIONAMIENTO

4.1. Panel frontal

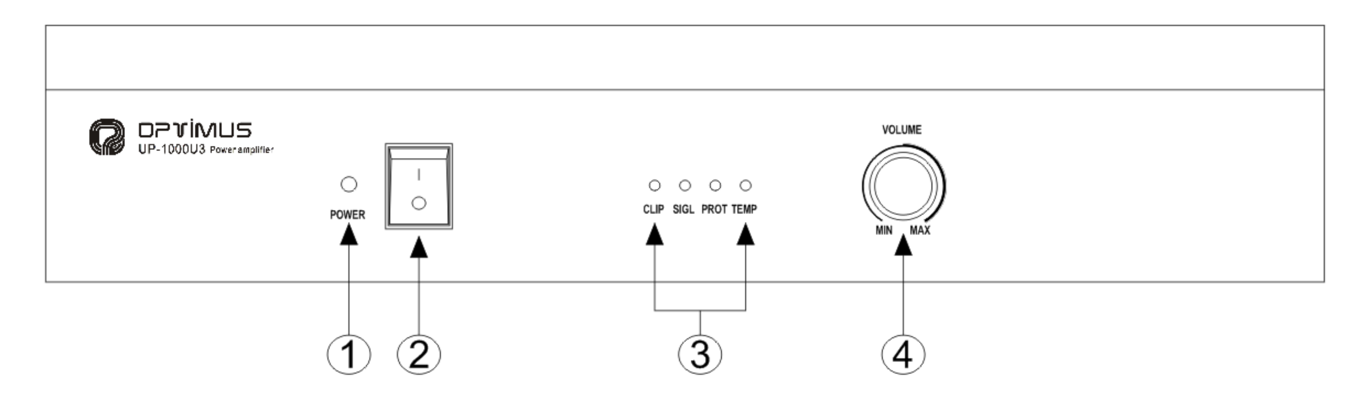


Fig 1. Panel frontal UP-1000U3

(1) Indicador POWER:

Se ilumina cuando el amplificador está alimentado.

(2) Interruptor ON/OFF:

Interruptor de alimentación, enciende y apaga el amplificador.

(3) Indicadores CLIP, SIGNAL, PROT Y TEMP:

El LED Rojo **CLIP** se encenderá cuando el nivel de señal se encuentre cerca del límite de saturación.

El LED Verde **SIGNAL** se encenderá cuando exista señal de entrada en el conector XLR o JACK Line input.

El LED Rojo **PROT** se encenderá si actúa la protección, pudiendo ser debido a una sobrecarga o a un cortocircuito en la línea de altavoces.

El LED Amarillo **TEMP** se encenderá si la temperatura interna del amplificador alcanza niveles peligrosos para el mismo.

(4) Control de volumen:

Girándolo en el sentido de las agujas del reloj, aumenta el volumen del amplificador.

4.2. Panel posterior

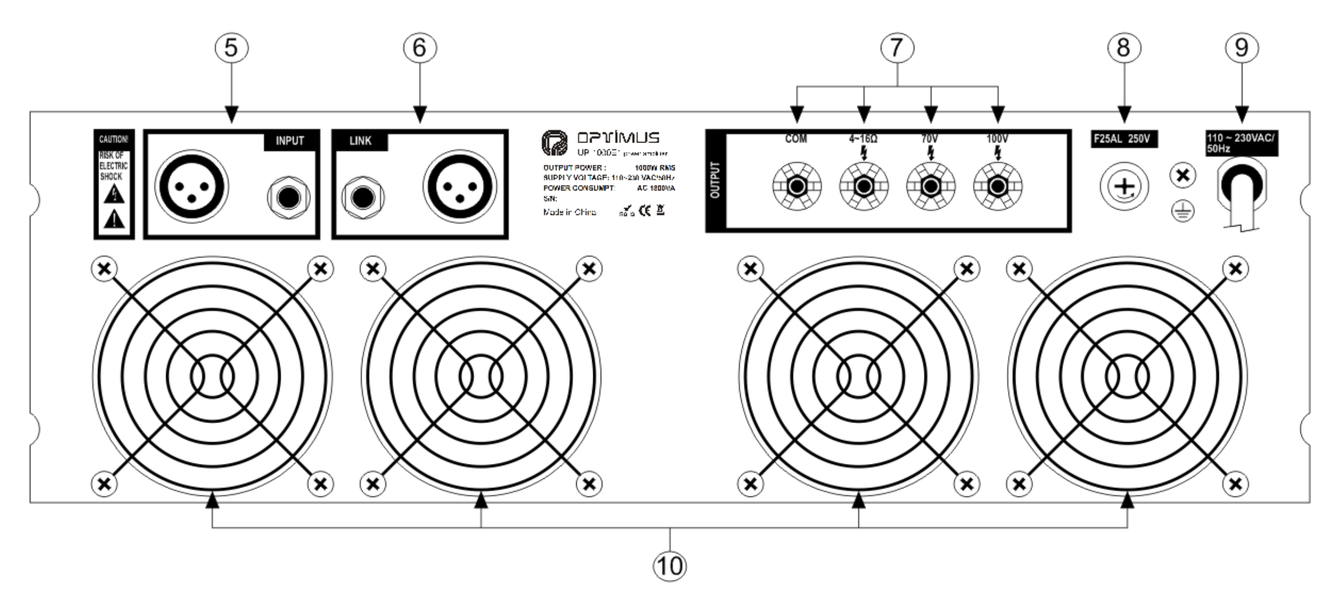


Fig 2. Panel posterior UP-1000U3

(5) Entradas de audio (Line input):

Entradas de audio no balanceadas, disponibles en conector XLR y JACK de 6’35 mm.

(6) Salidas de audio (Line output):

Salidas de audio no balanceadas, disponibles en conector XLR y JACK de 6’35 mm.

(7) Salidas línea de altavoces:

Salidas de línea de altavoces para conexión a baja impedancia (4-16 Ohms) y alta impedancia (70-100 V).

(8) Fusible.

(9) Conexión de alimentación:

El equipo se conecta directamente a una red eléctrica de 110~220 Vca y 50-60 Hz.

(10) Ventiladores de refrigeración.

5. INSTALACIÓN Y CONEXIONES

5.1. Conexión a la red eléctrica

Asegúrese de que la tensón de red coincide con los requisitos del amplificador.

Use el cable de alimentación del equipo para conectarlo a la red eléctrica.

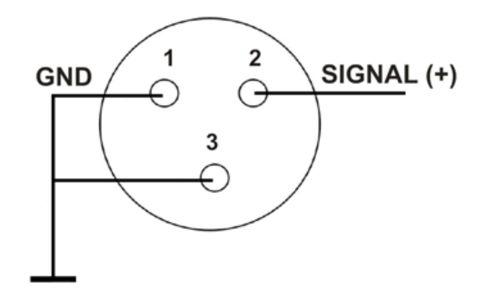
Por su propia seguridad nunca desconecte o inutilice la conexión de tierra de cualquier equipo.

Si el interruptor usado no dispone de conector de tierra, tendrá que usarse un adaptador para poner el tercer cable a tierra correctamente. Para prevenir riesgos de electrocuciones o fuegos, asegúrese siempre de que el amplificador y todos los equipos asociados están correctamente puestos a tierra.

Los fusibles fundidos deben ser substituidos por fusibles del mismo tipo y características.

5.2. Conexiones de audio

Las entradas y salidas de audio son del tipo no balanceadas. En las siguientes figuras se muestra la conexión:



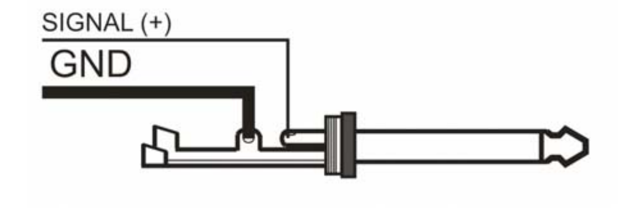


Fig 3. Conector XLR

Fig 4. Conector JACK

5.3. Conexiones de líneas de altavoces

El aparato está equipado con salidas de línea de altavoces de baja impedancia (4-16 Ohms) y alta impedancia (70-100 V).

La conexión se realiza entre el terminal “COM” (común) y el correspondiente a la impedancia o tensión escogida.

Si se usa la salida de línea de alta impedancia la carga total de la línea de altavoces debe ser inferior a la potencia nominal del amplificador.

Los altavoces sin transformador deben ir conectados al terminal 4-16 Ohms. Asegúrese que la impedancia total de la línea de altavoces coincida con 4-16 Ohms.

Atención: Seleccione sólo un terminal de salida: 4-16 Ohms, 70 V o 100 V. No conecte nunca dos terminales positivos. Si se necesitan más salidas o más potencia, por favor utilice la salida “Line Output” para conectar otros amplificadores.

5.4. Recomendaciones de ajuste

- Conecte una señal de audio (0 dB) a la entrada Line input XLR o JACK.
- Conecte la línea de altavoces según convenga.
- Gire el volumen al mínimo antes de alimentar el equipo para evitar dañar los altavoces.
- Encienda el equipo.
- Ajuste el potenciómetro de volumen al nivel deseado.

5.5. Indicaciones especiales

El led PROT se activará si la salida de altavoces está en cortocircuito. Por favor, apague el equipo y compruebe las líneas de altavoces antes de encenderlo de nuevo.

El indicador LED de Temperatura (TEMP) se activará y el amplificador dejará de emitir señal de audio si se detecta un sobrecalentamiento. En este caso, no apague el amplificador, baje el volumen al mínimo para permitir que el ventilador interno reduzca la temperatura.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo	UP-1000U3
Potencia de salida R.M.S.	1000 W
Salida línea de altavoces	4-16 Ω, 70 V y 100 V
Sensibilidad de entrada	775 mV
Ancho de banda	50 Hz ~18 kHz (±1.5 dB)
Distorsión armónica total	< 1% (1 kHz)
Relación señal/ruido	> 75 dB
Ventilación	Cuatro ventiladores internos
Indicadores de estado	POWER, CLIP, SIGNAL, PROT y TEMP
Protecciones	Fusible AC, temperatura, voltaje DC y cortocircuito
Alimentación de Red	CA 110 ~ 230 V, 50 ~ 60 Hz
Consumo	2600 VA
Dimensiones (mm)	483 (w) x 133 (h) x 486 (d)
Peso neto	32 kg

7. CERTIFICADO DE GARANTÍA

1. La empresa OPTIMUS S.A. garantiza que sus productos se encuentran libres de defectos en materiales y de mano de obra en el momento de su entrega original al comprador.

2. La empresa OPTIMUS S.A. concede a sus productos, conforme a las condiciones aquí descritas, una garantía de dos (2) años a partir de la fecha de adquisición del producto por el comprador. Si, dentro de este plazo de garantía, se producen defectos que no sean debidos a razones mencionadas bajo el punto 2, la empresa OPTIMUS S.A. remplazará o reparará el aparato utilizando piezas de recambio equivalentes, nuevas o reconstruidas, según criterio propio. Si se aplican piezas de recambio que constituyen una mejora del aparato, la empresa OPTIMUS S.A. se reserva el derecho de cargar el coste adicional de estos componentes al cliente.

3. No se concederán prestaciones de garantía distintas a las citadas.

4. Para la utilización de los derechos de garantía será requisito indispensable presentar la factura de compra original o el certificado de garantía.

2. DISPOSICIONES DE GARANTÍA

1. Si el producto tuviera que ser modificado o adaptado para cumplir con los requisitos locales en cuanto a técnica o seguridad, si no se trata del país para el cual el producto fue concebido y fabricado originalmente, ello no se considera como defecto de material o de fabricación. Por lo demás, la garantía no comprende la realización de estas modificaciones o adaptaciones, independientemente de si éstas hayan sido ejecutadas debidamente o no.

OPTIMUS S.A. tampoco asumirá costes en el marco de la garantía por este tipo de modificaciones.

2. La garantía no dará derecho a inspección o mantenimiento gratuito o reparación del aparato, particularmente si los defectos son debidos a uso inapropiado. Los derechos de garantía tampoco abarcan defectos en piezas de desgaste que sean debidos a un desgaste normal. Piezas de desgaste son, en particular, potenciómetros, interruptores/teclas, y piezas similares.

3. La garantía no abarca los defectos en el equipo causados por:

- Abuso o uso incorrecto del aparato para fines distintos a los previstos, en incumplimiento de las instrucciones de servicio y de mantenimiento especificadas en el Manual y/o Instrucciones Técnicas del equipo.
- Conexión o uso del producto de una manera que no corresponda a los requisitos técnicos o de seguridad del país en el cual se utiliza el aparato.
- Instalación en condiciones distintas a los indicados en el Manual y/o Instrucciones Técnicas.
- Deficiencia o interrupciones tensión eléctrica o defectos de instalación que impliquen uso en condiciones anormales.
- Daños ocasionados por otros equipos interconectados al producto.
- El uso o instalación de Software (programas), interfaces, partes o suministros no proporcionados y/o autorizados por OPTIMUS S.A.
- La no utilización de los embalajes originales para su transporte.
- Daños causados por fuerza mayor u otras causas no imputables a OPTIMUS S.A.

4. No están cubiertos por esta garantía los siguientes elementos:

- Todas las superficies de plástico y todas las piezas expuestas al exterior que hayan sido rayadas o dañadas debido al uso normal o anormal.
- Las roturas, golpes, daños por caídas o ralladuras causadas por traslados de cualquier naturaleza.
- Defectos de daños derivados de pruebas, uso, mantenimiento, instalación y ajustes inapropiados, o derivados de cualquier alteración o modificación de cualquier tipo no realizada por en Servicio Autorizado por OPTIMUS S.A. en cumplimiento de esta garantía.
- Los daños personales o a la propiedad que pudieran causar el uso indebido del equipo, incluyendo la falta de mantenimiento.

5. La garantía carecerá de validez cuando se observe:

- Enmiendas o tachaduras en los datos del certificado de garantía o factura de compra.
- Falta de factura original o falta de fecha en la misma.
- Falta de número de serie o lote en el equipo.

6. La garantía no cubre los desplazamientos por asistencias técnicas a excepción de los motivados por incidencias ocurridas durante los tres primeros meses.

7. En el caso de ordenadores PC, la garantía no cubrirá la eliminación de virus informáticos, restauración de programas por este motivo o la reinstalación del disco provocada por el borrado del mismo.

8. Los derechos de garantía se anulan si el producto ha sido reparado o abierto por un personal no autorizado OPTIMUS S.A. o por el propio cliente.

9. Si la empresa OPTIMUS S.A. estableciera al comprador del aparato que los daños presentados no dan derecho a la reclamación de la garantía, los costes de las prestaciones de revisión por parte de la empresa OPTIMUS S.A. correrán a cargo del cliente.

10. Los productos sin derechos de garantía sólo se repararán contra pago de los gastos por el cliente. En caso de ausencia de derechos de garantía, OPTIMUS S.A. informará al cliente al respecto. Si, en un plazo de 6 semanas a partir de esta comunicación, no recibimos ninguna orden de reparación escrita confirmando la aceptación de los gastos, OPTIMUS S.A. devolverá el aparato en cuestión al cliente. En este caso, los gastos de transporte y embalaje se facturarán por separado y se cobrarán contra reembolso. En caso de expedición de una orden de reparación, confirmando la asunción de los gastos, los gastos de transporte y de embalaje se facturarán adicionalmente, igualmente por separado.

11. En caso de necesidad de traslado al Centro de Servicio Autorizado, el transporte será realizado por el responsable de la garantía, y serán a su cargo los gastos de flete y seguro.

12. En caso de falla, OPTIMUS S.A. asegura al comprador la reparación y/o reposición de partes para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días. No obstante, se deja aclarado que el plazo usual no supera los 30 días.

13. Todas las piezas o productos sustituidos al amparo de los servicios en garantía pasarán a ser propiedad de OPTIMUS S.A.

3. TRANSFERENCIA DE LA GARANTÍA

La garantía se concede únicamente para el comprador original (cliente principal) y es intransferible. Con excepción de la empresa OPTIMUS S.A., ningún tercero (comerciantes, etc.) está autorizado a conceder garantía adicionales en nombre de la empresa OPTIMUS S.A.

4. RECLAMACIONES POR DAÑOS Y PERJUICIOS

En caso de que OPTIMUS S.A. no pueda proporcionar un servicio de garantía adecuado, el comprador no tendrá ningún derecho a reclamar indemnización alguna por daños y perjuicios consecuentes. La responsabilidad de la empresa OPTIMUS S.A. se limita en todo caso al precio de facturación del producto

5. RELACIÓN CON OTROS DERECHOS DE GARANTÍA Y CON EL DERECHO NACIONAL

1. Mediante esta garantía no se afecta a los derechos del comprador frente al vendedor deducidos del contrato de compraventa concluido.

2. Las presentes condiciones de garantía de la empresa OPTIMUS S.A. son válidas siempre que no contradigan el derecho nacional correspondiente en relación con las disposiciones de garantía.

3. OPTIMUS S.A. asegura que este producto cumple con las normas de seguridad vigentes en el país.

ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA ES LA GARANTÍA EXCLUSIVA OFRECIDA POR OPTIMUS S.A. SE EXCLUYE TODA OTRA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIDAD Y APTITUD A UN FIN DETERMINADO. (EXCEPTO CUANDO DICHAS GARANTÍAS SEAN REQUERIDAS POR UNA LEY APLICABLE). NINGUNA GARANTÍA, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, SE APLICARÁ TRAS LA FINALIZACIÓN DEL PERIODO DE GARANTÍA.

OPTIMUS S.A.
Servicio Post Venta
C/ Barcelona 101
17003 - GIRONA
Tel. 902 151 96 / 972 203 300
Fax. 972 21 84 13
e-mail : girona@optimus.es 1999/44/CE

SAFETY INSTRUCTIONS:

IMPORTANT:

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green and Yellow	**Earth**	**(E)**
Blue	**Neutral**	**(N)**
Brown	**Live**	**(L)**

If the colours of the wires in the mains lead of this apparatus do not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured green and yellow must be connected to the terminal which is marked by the letter E, or by the safety earth symbol or coloured green and yellow. The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black. The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

GENERAL INSTALLATION

DO NOT run microphone cables near mains, data, telephone or 100V line cables.

DO NOT run 100V line cables near data, telephone or other low voltage cables.

DO NOT exceeds 90% of the amplifier’s output power when using 100V line (speech only).

DO NOT exceeds 70% of the amplifier’s output power when using 100V line (high level background music).

DO NOT use horn loudspeakers for background music unless the loudspeaker has been specifically designed for this purpose.

AVOID jointing the microphone cable, when this is unavoidable make sure a good screened connector is used, e.g. XLR.

ALWAYS use a balanced or floating low impedance microphone terminating into a balanced input on long microphone cable runs.

ALWAYS use a mains grade double insulated cable for the loudspeaker cable runs.

ENSURE that all loudspeakers are in-phase.

ENSURE that there are no short circuits on the loudspeaker line before connecting to the amplifier.

INDEX

1. SPECIFICATIONS

- 100V, 70V and 4-16 Ω speaker outputs.
- XLR and JACK Line in and Line out Connectors.
- 5 LED indicators for temperature, protection, power, clip and signal.
- Short circuit and overheating protection.
- High efficiency up to 1000W (RMS).

2. RECOMMENDATIONS

Please, read carefully the instructions of this device before use, as they contain important information relevant to their security.

3. ACCESSORIES

The UP-1000U3 is supplied with an instruction manual.

Maintain the packaging for in case of the unit needs to be returned for service or repair

4. FUNCTIONALITY

4.1. Front panel

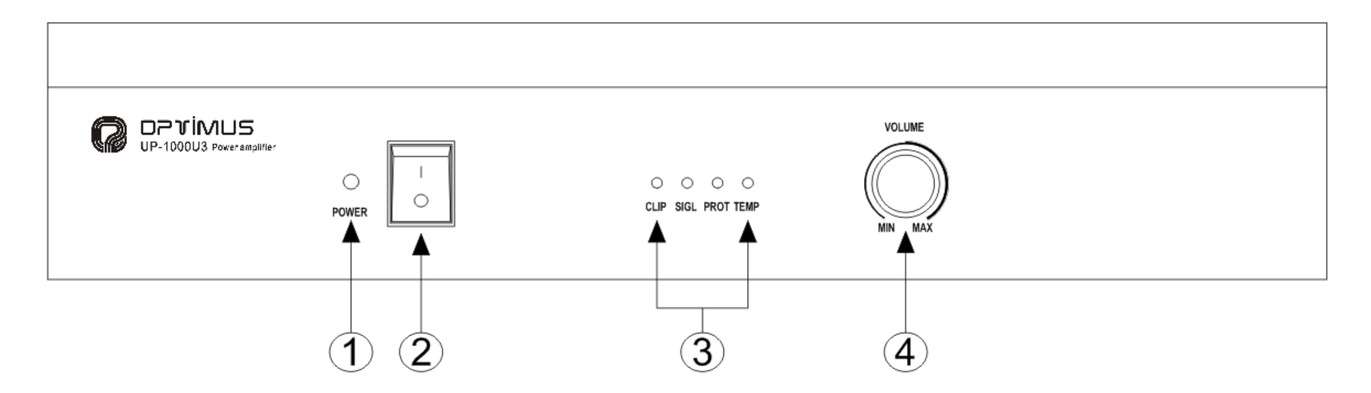


Fig 1. UP-1000U3 Front Panel

(1) POWER indicator:

It lights when the amplifier is working.

(2) Power ON/OFF switch:

It turns on and off the amplifier.

(3) CLIP, SIGNAL, PROT and TEMP indicators:

The red LED **CLIP** lights when the signal level is near the saturation limit.

The green LED **SIGNAL** lights when audio signal is detected in XLR or JACK Line inputs.

The red LED **PROT** lights when protection circuit is activated, which may be due to an overload or short circuit in the speaker line.

The yellow LED **TEMP** lights when the internal amplifier's temperature reaches dangerous levels for it.

(4) Volume control:

Turning the potentiometer clockwise, increases amplifier's volume.

4.2. Rear Panel

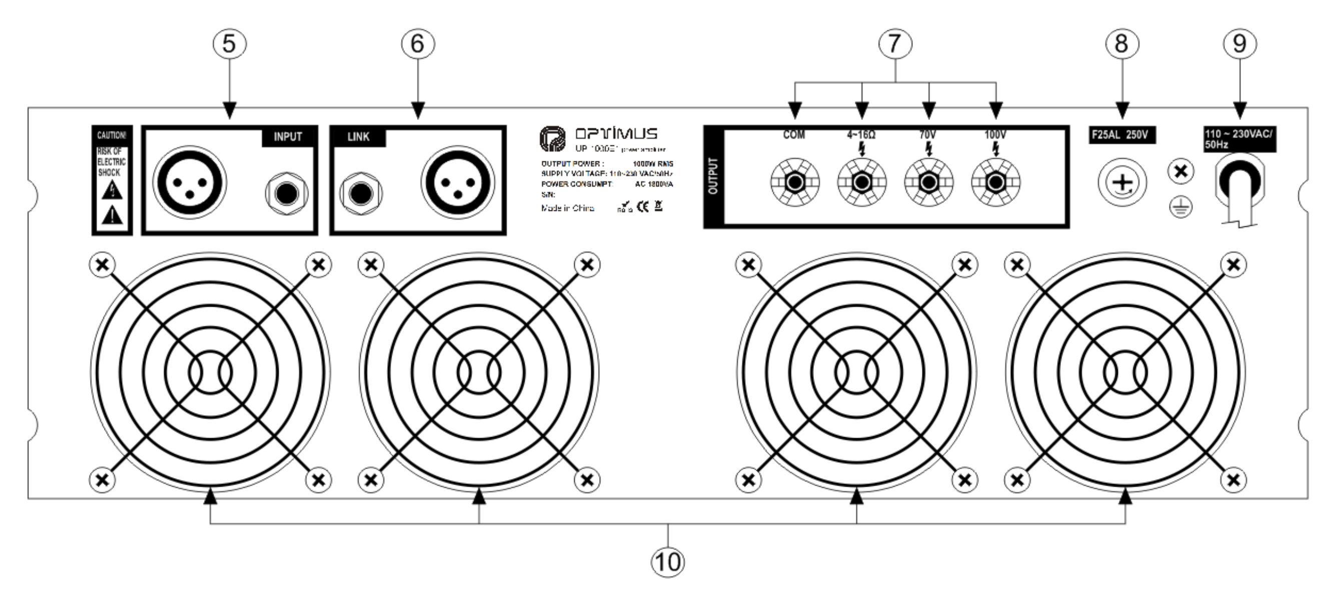


Fig 2. UP-1000U3 Rear Panel

(5) Audio Inputs (Line input):

Unbalanced audio inputs, available on XLR and 6’35 mm JACK.

(6) Audio Outputs (Line output):

Unbalanced audio outputs, available on XLR and 6’35 mm JACK.

(7) Speaker line outputs:

Speaker line outputs for low impedance (4-16 Ohms) and high impedance (70-100V) lines.

(8) Fuse.

(9) Power supply cable:

Connect the power cord directly to mains supply, 220 Vac 50 Hz.

(10) Cooling fans.

5. INSTALLATION AND CONNECTIONS

5.1. AC mains connection

Please, make sure that AC mains coincides with equipment voltage requirements.

Use the equipment power cord to connect it to AC mains.

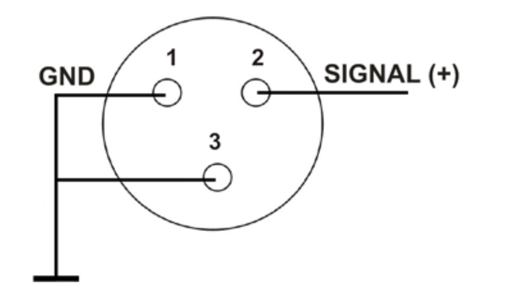
For your own safety never disconnect or disable the grounding of any equipment.

If the outlet doesn't have ground connector, you must use an adapter to ground the third cable properly. In order to prevent electrocution or fire, make always sure that the amplifier and all associated equipments are properly grounded.

A blown fuse must be replaced by same type fuse.

5.2. Audio connections

All audio inputs and outputs are unbalanced. Their connection can be seen in the following figures.



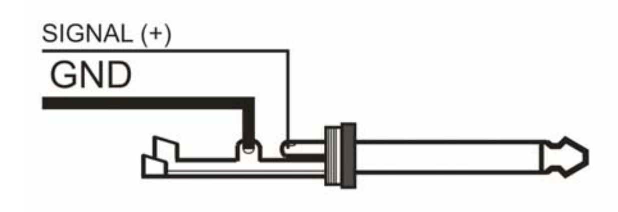


Fig 3. XLR Connector

Fig 4. JACK Connector

5.3. Speaker lines connection

This equipment includes speakers' line outputs for low impedance (4-16 Ohms) and high impedance (70-100V).

The connection must be done between COM and desired voltage/impedance terminals.

If high impedance output is used the total line load must be lower that amplifier's RMS power.

Speakers without transformer can be connected to 4-16 Ohms terminals only. Be sure that line impedance mach with 4-16 Ohm.

NOTE: One speaker line output can be used at the same time only: 4-16 Ohms, 70 V o 100 V. Never connect two voltage/impedance terminals at the same time. If more power is needed use the line output connector to expand the system with other amplifiers.

5.4. Setup recommendations

- Connect an input signal (0 dB) to Line Input, XLR or JACK connector.
- Connect the speaker line as appropriate.
- Set the volume control to minimum level before turning on the equipment to avoid damaging the speakers.
- Turn on the equipment.
- Adjust the volume to desired level.

5.5. Special Indications

The led PROT will light if the speaker's line output is short-circuited. Please, turn off the equipment and check speaker lines before turning it on again.

TEMP indicator is lighting and no audio is broadcasted if amplifier has been over-heated. In this case, do not turn off the power but decrease the volume to minimum level to allow the internal fan to reduce the temperature.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	UP-1000U3
Power R.M.S.	1000 W
Speaker's line outputs	4-16 Ω, 70 V & 100 V
Input sensitivity	775 mV
Bandwidth	50 Hz ~18 kHz (±1.5 dB)
Harmonic distortion	< 1 % (1 kHz)
S/N ratio	> 75 dB
Cooling	Four internal fans
Status Indicators	POWER, CLIP, SIGNAL, PROT & TEMP
Protection	AC fuse, temperature, DC voltage & shortcircuit
Power Requirements	AC 110 ~ 240 V, 50 ~ 60 Hz
Power Consumption	2600 VA
Dimensions (mm)	483 (w) x 133 (h) x 486 (d)
Net Weight	32 kg

7. GUARANTEE CERTIFICATE

1. OPTIMUS S.A. guarantees that its products are free from material and manufacturing defects when they are first delivered to the purchaser.

2. In accordance with the conditions outlined here, OPTIMUS S.A. guarantees its products for two (2) years from the date on which the purchaser acquires the product. If, within this guarantee period, defects appear which are not due to factors outlined in section 2, OPTIMUS S.A. shall replace or repair the unit using equivalent, new or reconstructed replacement parts, as it deems fit. If replacement parts are applied which improve the unit, OPTIMUS S.A. reserves the right to charge the client for the additional cost of these components.

3. No guarantee benefits shall be provided other than those cited here.

4. In order to claim the guarantee rights, it shall be an essential requirement to present the original purchase invoice or the guarantee certificate.

2. GUARANTEE PROVISIONS

1. In the event that the product had to be modified or adapted to comply with local requirements concerning technical specifications or safety, and if the country in question is not the country for which the product was originally designed and manufactured, defects are not considered to be material or manufacturing defects. Furthermore, the guarantee does not cover the execution of these modifications or adaptations, regardless of whether or not they have been carried out correctly.
Nor shall OPTIMUS S.A. be responsible for any costs under this guarantee for these types of modifications.

2. The guarantee shall not entitle the purchaser to inspection or free maintenance or repair of the unit, particularly if the defects are due to inappropriate use. Nor do the guarantee rights cover defects in wearing parts that become worn as a result of normal wear and tear. Wearing parts are, in particular, potentiometers, switches/keys, and similar parts.

3. The guarantee does not cover defects in the equipment unit caused by:
Abuse or incorrect use of the unit for purposes other than those for which it is intended, in non-compliance with the service and maintenance instructions specified in the Manual and/or Technical Instructions for the unit.
Connection or use of the product in a manner that does not correspond to the technical or safety requirements of the country in which the unit is used.
Installation in conditions other than those indicated in the Manual and/or Technical Instructions.
Deficiency or interruptions in the electricity supply or installation defects which imply use in abnormal conditions.
Damage caused by other equipment units that are connected to the product.
The use or installation of Software (programmes), interfaces, parts or supplies not provided and/or not authorised by OPTIMUS S.A.
Failure to use the original packaging for transportation.
Damage caused by force majeure or other causes not attributable to OPTIMUS S.A.

4. The following elements are not covered by this guarantee:
All plastic surfaces and all parts exposed to outdoor conditions which have been scratched or damaged as a result of normal or abnormal use.
Breakages, knocks, damage due to a fall or scratches caused by moving the unit in any way.
Damage caused by tests, use, maintenance, installation or inappropriate adjustments, or as a result of any alteration or modification of any kind not carried out by a Service Authorised by OPTIMUS S.A. in compliance with this guarantee.
Damage to persons or property that might be caused by the improper use of the equipment, including lack of maintenance.

5. The guarantee shall not be valid whenever the following is observed:
Amendments or corrections made to the details of the guarantee certificate or purchase invoice.
Failure to produce the original invoice or the absence of a date on this.
Absence of the serial or batch number on the equipment.

6. In the case of personal computers, the guarantee will not cover the elimination of computer viruses, the restoration of programmes damaged by these or the reinstallation of the disk following its deletion.

1999/44/CE

-mail : girona@optimus.es 1999/44/CE

7. The rights of this guarantee are invalidated if the product has been repaired or opened by staff unauthorised by OPTIMUS S.A. or by the client himself.

8. If OPTIMUS S.A. were to establish before the purchaser that the damage affecting the unit does not entitle a claim to be made under the guarantee, the costs of checking the equipment incurred by OPTIMUS S.A. shall be borne by the client.

9. Products not covered by the guarantee shall only be repaired once payment has been effected by the client. In the event that the guarantee rights do not apply, OPTIMUS S.A. shall duly inform the client. If, within a period of 6 weeks from this communication, no written repair order is received from the client confirming acceptance of the costs, OPTIMUS S.A. shall return the unit in question to the client. In this case, the transport and packaging costs shall be invoiced separately and payment shall be made on delivery. In the event that a repair order is sent by the client, confirming that he assumes the costs of repair, the transport and packaging costs shall be invoiced additionally, and also separately.

10. If the equipment needs to be transferred to the Authorised Service Centre, transportation shall be effected by the responsible party according to the guarantee, who will also bear the freight and insurance costs.

11. In the event of a defect, OPTIMUS S.A. guarantees that the repair and/or replacement of parts so that the unit operates correctly will be made within a period of no more than 30 days. Nevertheless, OPTIMUS S.A. would like to clarify that the normal period does not exceed 30 days.

12. All parts or products replaced as part of the guarantee services shall become the property of OPTIMUS S.A.

3. TRANSFER OF GUARANTEE

The guarantee is solely awarded to the original purchaser (principal client) and is not transferable. With the exception of OPTIMUS S.A., no third party (dealers, etc.) is authorised to award additional guarantees on behalf of OPTIMUS S.A.

4. CLAIMS FOR DAMAGE

In the event that OPTIMUS S.A. cannot provide a suitable guarantee service, the purchaser shall not be entitled to claim any indemnity for damages arising. The responsibility held by OPTIMUS S.A. is limited in all cases to the invoicing price of the product.

5. RELATION WITH OTHER GUARANTEE RIGHTS AND NATIONAL LAW

1. This guarantee does not affect the rights of the purchaser with respect to the vendor arising from the contract of sale accomplished.

2. These conditions of the guarantee provided by OPTIMUS S.A. are valid as long as they do not contradict the corresponding national law on guarantee provisions.

3. OPTIMUS S.A. guarantees that this product complies with the safety regulations in force in the country.

THIS LIMITED GUARANTEE DECLARATION IS THE EXCLUSIVE GUARANTEE OFFERED BY OPTIMUS S.A. ALL OTHER EXPLICIT OR IMPLICIT GUARANTEES ARE EXCLUDED, AND THIS ALSO APPLIES TO GUARANTEES OF MARKETABILITY AND SUITABILITY FOR A PARTICULAR PURPOSE. (EXCEPT WHEN THESE GUARANTEES ARE REQUIRED BY AN APPLICABLE LAW). NO GUARANTEE, EITHER EXPLICIT OR IMPLICIT, SHALL BE APPLIED ONCE THE GUARANTEE PERIOD HAS EXPIRED.

OPTIMUS S.A. After-Sales Service C/ Barcelona 101
17003 - GIRONA
Tel.: 902 151 96 / 972 203 300
Fax: 972 21 84 13
e-mail : girona@optimus.es